～日本留学支援～　　in ベトナム

2021 ベトナム人日本語作文コンテスト

主催：公益社団法人ベトナム協会

共催：ベトナム日本友好協会

1. 対象者　（N3 レベル以上）
   - 在ベトナム大学生　日本語学部生
   - 在ベトナム　日本留学希望者
   - 技能実習生で来日経験はあるが、留学を希望する人

   日本留学経験者・技術者等での来日経験者は対象外
   不明の点は、下記までお問合せ下さい。
2. 募集期間

   2021年7月1日～9月 10 日
3. 募集テーマ

   「私は日本へ留学したい」

   日本へ留学したい強い気持ちや理由を作文に書いて下さい。
4. 応募方法　必ず自分で書いてください

   日本語　ワード横書き A4 MSP 明朝10.5サイズ　1枚
   ベトナム語　同じ文章をベトナム語で書いてください。

日本語　サブタイトル 学校名　フルネーム	ベトナム語　サブタイトル 学校名　フルネーム
A4	A4

応募先　学校名・会社名　フルネーム　年令　男女別　連絡先を記載の上、下記へ Mail でお申し込みください。

KYODAI　mail:sakubun@kyodai.vn

5. 表彰（応募数によって表彰数の変更あり）
   - 最優秀賞ベトナム協会賞　日本招待又は 10 万円　2 名
   - 在ベトナム日本企業賞　1万円　30名
   - 日本企業・学校など賞　1万円　5-6名
6. 表彰式

   2021 年 11 月頃　　ハノイ市にて
7. 選考基準
   - 日本留学希望の強い気持ちを素直に表現しているか。
   - 日本に対する期待を表現しているか。
   - 正しい日本語が使えているか。　など。
8. 審査

   第 1 次審査　事務局
   第 2 次審査　選考委員（ベトナム人・日本人計 3 名）
9. 作品公開　著作権はベトナム協会に帰属します。

   入賞作品は、ベトナム協会ホームページやベトナム人のフェイスブックなどで公開する。

~ Hỗ trợ du học Nhật Bản ~　　Tại Việt Nam

CUỘC THI VIẾT VĂN TIẾNG NHẬT CHO NGƯỜI VIỆT NAM

Bạn tổ chức: Hiệp Hội Việt Nam - Nhật Bản
Đồng tổ chức: Hội hữu nghị Việt – Nhật

1. **Đối tượng tham gia:** (Năng lực tiếng Nhật từ N3 trở lên)
   - Sinh viên khoa tiếng Nhật tại các trường đại học tại Việt Nam.
   - Người có nguyện vọng du học Nhật Bản hiện ở Việt Nam.
   - Những người là thực tập sinh, có kinh nghiệm sang Nhật và hiện có nguyện vọng du học.

   Trường hợp là những người có kinh nghiệm qua Nhật như để du học, đi theo diện làm kĩ thuật sẽ không thuộc đối tượng tham gia.

   Nếu có điều thắc mắc xin hãy liên lạc để giải đáp theo thông tin bên dưới.
2. **Thời gian nhận bài:**

   Từ 1/7/2021 đến 10/09/2021
3. **Chủ đề cuộc thi:**
   "Tôi muốn du học tại Nhật Bản"
   Các bạn hãy viết nội dung thể hiện lý do cũng như mong muốn mạnh mẽ muốn đi du học Nhật Bản.
4. **Cách thức tham gia:** Bắt buộc phải tự mình viết
   - Tiếng Nhật: Bản Word viết theo chiều ngang, 1 tờ A4, font MSP Myocho (MSP 明朝) size 10.5.
   - Tiếng Việt: Hãy viết nội dung giống bản tiếng Nhật sang tiếng Việt.

Tiêu đề tiếng Nhật Tên trường Họ và tên …… ……A4……	Tiêu đề tiếng Việt Tên trường Họ và tên …… ……A4……

Địa chỉ gửi bài: Hãy gửi mail gồm các nội dung tên trường/ tên công ty, họ tên, tuổi, giới tính, địa chỉ liên lạc tới

E-mail:sakubun@kyodai.vn

5. **Giải thưởng** (tùy theo số lượng bài gửi mà có thể có sự thay đổi số giải thưởng):
   - Giải Nhất của Hiệp hội Việt Nam – Nhật Bản: 1 chuyến sang Nhật và 10 vạn Yên (2 người)
   - Giải doanh nghiệp Nhật tại Việt Nam: 1 vạn Yên (30 người)
   - Giải thưởng của trường học - doanh nghiệp Nhật Bản: 1 vạn yên (5-6 người)
6. **Lễ trao giải:**
   Dự kiến tháng 11 năm 2021, tại Hà Nội
7. **Tiêu chuẩn đánh giá:**
   - Thể hiện được chân thực mong muốn mạnh mẽ muốn sang Nhật du học.
   - Thể hiện được những mong muốn đối với Nhật Bản.
   - Có dùng được chính xác tiếng nhật không?
8. **Chấm thi:**
   - Vòng 1: Văn phòng Hiệp hội
   - Vòng 2: Hội đồng giám khảo (người Việt và người Nhật: 3 người)
9. **Công bố tác phẩm:** Quyền tác giả sẽ thuộc Hiệp hội Việt Nam – Nhật Bản.
   Tác phẩm đoạt giải sẽ được đăng trên trang homepage của hội người Việt hoặc facebook…

事務局　　公益社団法人ベトナム協会
THE　JAPAN-VIETNAM　ASSOCIATION
募集業務委託先　KD ジャパン㈱

Hiệp hội Việt Nam - Nhật Bản
THE JAPAN-VIETNAM ASSOCIATION
Nơi ủy thác nhận tác phẩm: KD Japan JSC